

Zmluva

o užívaní spoločného poľovného revíru **Vojany**, uzatvorená podľa § 13 ods. b) a
nasl. zák. č. 274/2009 Z. z. o poľovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov
(ďalej len „zákon o poľovníctve“)

medzi

**PRENAJIMATEĽMI
splnomocnencami
vlastníkov poľovného
revíru:**

Meno a priezvisko a č. OP
splnomocnenca vlastníkov
poľovných pozemkov:

Christian Dillhöfer
RF6584689

Narodený/á:

28. 12.1979

Bytom:

Volgogradská 177/1, Michalovce

Meno a priezvisko a č. OP
splnomocnenca vlastníkov
poľovných pozemkov:

Štefan Czinke
EP894549

Narodený/á:

20. 07.1953

Bytom:

Vojany 16

v súlade s § 5 ods. 7 „zákona o poľovníctve“ a v súlade s rozhodnutím zhromaždenia vlastníkov
poľovného revíru **Vojany** zo dňa 10. septembra 2015,

a

**NÁJOMCA –
užívateľ poľovného
revíru:**

Názov subjektu:

Poľovnícke združenie SRNEC Vojany

Sídlo:

Vojany 695

V zastúpení:

Gabriel Franko - predseda PZ

IČO:

35518804

Bankové spojenie:

SLSP a.s.

Číslo účtu – kód banky:

0553654776/0900

uzatvárajú túto zmluvu o užívaní poľovného revíru v zmysle ustanovení § 13 a nasl. zákona
č. 274/2009 Z. z. o poľovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) za
nasledujúcich podmienok:

Článok II.

Predmet zmluvy

- 1) predmetom tejto zmluvy je postúpenie užívania poľovného revíru **Vojany** uznaného LÚ
Michalovce č. s. 0167/1995-Ga, ktorí tvorí prílohu číslo I. tejto zmluvy (ďalej len „revír“).
- 2) Táto zmluva sa uzatvára na základe uznesenia zhromaždenia vlastníkov poľovných
pozemkov v revíri, ktoré sa konalo dňa 10. septembra 2015. Priebeh zhromaždenia bol
v zmysle ustanovenia § 5 ods. 5 zákona o poľovníctve osvedčený notárskou zápisnicou N
274/2015, Nz 31447/2015, NCRIs 32181/2014 zo dňa 14.09 2015, napísanou Ferdinandom

Ontkom JUDr. , Notársky úrad Veľké Kapušany, P. O. Hviezdoslava 56, 079 01 Veľké Kapušany. Celková výmera poľovných pozemkov začlenených do poľovného revíru je 1018,4300 ha.

- 3) Podľa zaradenia sa revír v rámci poľovníckej rajonizácie Slovenskej republiky nachádza v oblasti pre chov malej zveri M IX Zemplínska. Pre revír boli stanovené jednotlivé druhy zveri: poľná srnčia zver, zajačia a bažantia zver bonitované v II. akostnej triede.

Článok III.

Doba nájmu a ukončenie nájmu

- 1) Podľa § 14 ods. 2 zákona sa zmluva uzatvára na desať rokov odo dňa jej evidencie podľa § 16 ods. 1 na príslušnom OÚ pozemkový a lesný odbor. Zmluva je platná odo dňa jej podpísania zmluvnými stranami.
- 2) Podľa § 17 ods. 1 zákona zmluva zaniká:
 - a) uplynutím doby, na ktorú bola zmluva uzatvorená
 - b) zánikom poľovného revíru
 - c) zánikom užívateľa poľovného revíru (§ 13 ods. 1 zákona)
 - d) dohodou zmluvných strán v písomnej forme podpísanou zmluvnými stranami k presne určenému dátumu
 - e) rozhodnutím súdu
 - f) písomnou výpoveďou zo strany prenajímateľa revíru pre závažné porušovanie ustanovení tejto zmluvy alebo predpisov upravujúcich výkon práva poľovníctva podľa § 5 ods. 4 zákona alebo nájomcom poľovného revíru z dôvodu nedodržania podmienok zmluvy
 - g) ukončením členstva nájomcu v SPK
 - h) rozhodnutím orgánu štátnej správy na úseku poľovníctva podľa § 26 zákona, ak nájomca neplní zákonom stanovené povinnosti a napriek predchádzajúcej výzve nedostatky neodstráni
- 3) Zánik zmlúvy je prenajímateľ poľovného revíru povinný nahlásiť príslušnému OÚ pozemkový a lesný odbor do 5 pracovných dní odo dňa jej zániku.

Článok IV.

Náhrada za užívanie poľovného revíru

- 1) Užívateľ poľovného revíru sa zaväzuje vyplatiť vlastníkom poľovných pozemkov náhradu vo výške 0,25.- EUR /ha/rok, ktorá bola dohodnutá na zhromaždení vlastníkov poľovných pozemkov, a to podľa podielu poľovných pozemkov na celkovej výmere poľovného revíru bez ohľadu na kultúru pozemku čo predstavuje ročný nájom 254,61.- €.
- 2) Náhrada za užívanie poľovného revíru je splatná vopred za príslušný rok vždy do 15. februára a uhrádza sa u právnických osôb na účet vlastníkov, alebo v hotovosti oproti príslušným účtovným dokladom, na základe každoročne vystavenej faktúry.

Fyzickým osobám - vlastníkom poľovných pozemkov sa bude náhrada poukazovať na depozitný účet k tomuto účelu zriadený, z ktorého sa bude náhrada týmto osobám vyplácať na požiadanie.

- 3) Vlastníkom, ktorí uplatnia svoj nárok na náhradu po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy a preukážu vlastnícke právo platným listom vlastníctva, ako aj vlastníkom, ktorí na zhromaždení vlastníkov nesúhlasili aby Poľovný revír Vojany užívalo Poľovnícke združenie SRNEC Vojany sa užívateľ zaväzuje uhradiť náhradu do 90 dní odo dňa uplatnenia náhrady. Dovtedy sa zaväzuje deponovať finančné prostriedky vo výške náhrady takýmto vlastníkom, na svojom účte.

Článok V.

Škody spôsobené zverou na poľnohospodárskych a lesných kultúrach, výkonom práva poľovníctva a škody spôsobené na poľovnej zveri

- 1) Podľa § 69 ods. 1 užívateľ poľovného revíru zodpovedá za podmienok stanovených v tomto paragrafe za škodu spôsobenú na poľnohospodárskych a lesných kultúrach nesprávnym užívaním poľovného revíru.
- 2) Podľa § 25 písm. f) je užívateľ poľovných pozemkov povinný uhradiť užívateľovi poľovného revíru škody spôsobené na zveri obhospodarovaním poľovného pozemku spôsobom, ktorý je v rozpore s týmto zákonom alebo všeobecne záväznými právnymi predpismi alebo predpismi upravujúcimi používanie ochranných prostriedkov proti rastlinným alebo živočíšnym škodcom.
- 3) Podľa § 25 písm. g) a § 26 ods. 1 písm. l) zákona sa zmluvné strany v osobitnej dohode z jednotlivými vlastníkami – užívateľmi poľovných pozemkov dohodnú na dodatku č. 1 k zmluve o užívaní poľovného revíru, ktorý upravuje spoluprácu pri preventívnych opatreniach na zabránenie vzniku škôd na poľnohospodárskych a lesných kultúrach a na zveri.

Článok VI.

Ďalšie podmienky zmluvy

- 1) Užívateľ je oprávnený v súlade s príslušnými právnymi predpismi vchádzať s motorovými vozidlami na poľovné pozemky, poľné a lesné cesty, pritom však nesmie spôsobovať škody. Členovia a poľovnícki hostia sú oprávnení vstupovať na poľovné pozemky a vykonávať na nich činnosť v súlade so zákonom o poľovníctve.
- 2) Užívateľ nie je oprávnený postúpiť inému užívanie poľovného revíru ani jeho časti. Lov zveri poľovníckym hosťom sa nepovažuje za postúpenie užívania poľovného revíru.
- 3) Užívateľ môže pre účely poľovníctva zriaďovať na poľovných pozemkoch objekty poľovníckeho charakteru (krmidla, posedy, atď.). Užívateľ je však povinný, na výzvu vlastníka odstrániť takýto objekt poľovníckeho charakteru ak by tento bol príčinou vzniku škôd na poľovných pozemkoch.
- 4) Užívateľ môže pre účely práva poľovníctva meniť kultúru poľovných pozemkov, len s písomným súhlasom príslušného prenajímateľa a po dohode s vykonávateľom lesného hospodárskeho plánu a v súlade s príslušnými právnymi predpismi.

Článok VII.

Spoločné a záverečné ustanovenia

- 1) Akékoľvek zmeny, alebo doplnky týkajúce sa obsahu tohto zmluvného vzťahu, možno vykonať len písomnými dodatkami podpísanými všetkými zmluvnými stranami, ktoré budú následne v zmysle § 16 ods. 3 v písomnej forme odovzdané príslušnému OÚ pozemkový a lesný odbor.
- 2) Na zmluvne neupravené otázky sa primerane použijú príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka, alebo zákona o poľovníctve.
- 3) Zmluvné strany vyhlasujú, že sa riadne oboznámili s obsahom zmluvy a k jej zneniu nemajú žiadne ďalšie pripomienky, podmienky, ani návrhy na jej doplnenie. Prehlasujú, že zmluvu uzatvorili slobodne, vážne a určito a nie pod nátlakom za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluve porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju potvrdili svojimi podpismi.
- 4) Táto zmluva je vyhotovená v 8 (piatich) vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana z vlastníkov uvedených v čl. 4 ods. 2 tejto zmluvy po zaevidovaní na príslušnom OÚ obdrží po jednom vyhotovení. Jedno vyhotovenie predloží užívateľ spoločného poľovného revíru príslušnému OÚ pozemkový a lesný odbor spolu s notárskou zápisnicou zo zhromaždenia vlastníkov poľovných pozemkov.

Prenajíateľ zastúpený:

1) ...Christian Dillhöfer.....
podpis

2) ...Štefan Czinke.....
podpis

Nájomca zastúpený:

.....Gabriel Franko.....

podpis a pečiatka



vo Veľkých Kapušanoch dňa 14. septembra 2015